



给予殖民地国家和人民独立宣言
执行情况特别委员会

第 4 次会议简要记录

2013 年 6 月 12 日星期三上午 10 时在纽约总部举行

主席： 莫雷琼先生 (厄瓜多尔)

目录

通过议程

直布罗陀问题

 听取非自治领土代表的申诉

 听取请愿人士的申诉

西撒哈拉问题

 听取请愿人士的申诉

本记录可以更正。

更正请在一份备忘录内，以一种工作语文提出，并反映在记录文本上。更正请尽快送交文件管理股股长(srcorrections@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。



上午 10 时 20 分宣布开会。

通过议程

1. 议程通过。

直布罗陀问题 (A/AC.109/2013/15)

2. 主席告诉委员会西班牙代表团表示希望参加委员会对该项目的审议工作。他提请注意秘书处编写的关于直布罗陀问题的文件 (A/AC.109/2013/15)。

听取非自治领土代表的申诉

3. 应主席邀请, Picardo 先生 (直布罗陀首席大臣) 在委员会会议席就座。

4. Picardo 先生 (直布罗陀首席大臣) 说, 西班牙曾同意按照《乌得勒支条约》将直布罗陀完全割让给联合王国。很明显, 时至 2013 年, 已不能再用 1713 年签署的这份《条约》来限制或削减直布罗陀人决定自己未来的权利。直布罗陀连续几位首席大臣都要求委员会按照现代国际法、《联合国宪章》和去殖民化的相关决议捍卫直布罗陀人民的权利。西班牙始终表现出对现代直布罗陀现实的视而不见, 并拒绝给予当前直布罗陀居民任何国际法律地位; 但这种立场不属于现代世界。西班牙应该到国际法院检验其难以为继的政治观点; 如果它再次拒绝这样做, 委员会就应通过第四委员会寻求关于此事的咨询意见, 因为西班牙的立场显然与国际法背道而驰。

5. 自直布罗陀于 1946 年被列入非自治领土名单以来, 其国际法律地位始终没有改变, 大会第 1514 (XV) 号决议完全适用于该领土。因此, 直布罗陀的非殖民化只有下列选项: 独立、自由联系、合并或大会第 2625 (XXV) 号决议规定的有针对性的解决方案。直布罗陀人民明确希望选择第四选项, 并在 2006 年的全民投票中接受了现行《宪法》。直布罗陀多次请委员会表明它是否认为《宪法》体现了独立之外最大限度的自治; 如是, 这将允许直布罗陀去除殖民化, 并从非自治领土名单上移除, 前提是直布罗陀人民在全民公决中表示赞成。委员会绝不能忽视或轻视直布罗陀

人的意愿, 因为委员会正是为了根据《联合国宪章》、民主原则和法治为直布罗陀等领土的利益服务而存在的。

6. 联合国和国际社会的原则是所有人民拥有自决权, 任何干涉这种权利的条约按国际法均属无效。直布罗陀属于直布罗陀人民, 联合王国政府将继续捍卫他们不可剥夺的自决权。然而, 委员会必须通过帮助直布罗陀人完成自决进程, 来确认这一无可逃避的现实。

7. 西班牙违反国际法侵犯直布罗陀领水, 挑战其经济模式, 对直布罗陀表现出极大的敌意。西班牙退出直布罗陀问题对话论坛令人遗憾, 因为直布罗陀热切希望与一个愿意抓住机遇、发挥双方人员和商业优势的西班牙政府合作, 从而促进本地区的繁荣和稳定。西班牙应该展望一个由和平相处人民和国家携手建立的、统一的欧洲, 在那里直布罗陀人可以按照国际法决定自己的未来。为此, 直布罗陀将与委员会一道完成其非殖民化。但委员会应毫不拖延地开始积极维护直布罗陀人的权利, 这一点至关重要。

8. Picardo 先生退席。

9. Arias 先生 (西班牙观察员) 说, 最近举行的第三个铲除殖民主义国际十年执行情况加勒比区域讨论会强调有必要在非殖民化方面取得进展。不过, 由于争端涉及管理国行使主权的合法性问题, 这一任务在某些领土更为复杂。任何实现委员会目标的新方式都必须考虑到联合国的各项原则以及有关各领土的相关决议。

10. 委员会必须根据具体情况, 审议殖民领土达到的自治水平是否反映出其负责和独立管理自己的能力。在对另一国的权利不存在争议的情况下, 人民的意见是非殖民化进程中的重要因素。此类领土的管理国和居民必须毫不拖延地启动旨在解除或转化殖民联系的对话。

11. 不过, 存在“得到同意的殖民主义”。这种情况下, 领土居民无视委员会的标准, 放弃自身的政治独

立，有时以牺牲第三方的合法权利为代价，直布罗陀的情况就是如此。联合国承认这种殖民状况破坏了西班牙的统一和领土完整，管理国自己也承认不可能在违背西班牙意愿的情况下实现其殖民地的独立。仅凭借这两项理由就足以要求通过谈判解决问题。认为西班牙政府会接受继续无视西班牙合法权利的情形是不切实际的；西班牙的合法权利受《乌得勒支条约》和联合国原则的保护。

12. 委员会应在联合国非殖民化任务的指导下开展工作。三十年来，大会一直敦促联合王国和西班牙通过对话和布鲁塞尔进程达成解决方案。西班牙呼吁重启双边对话，但因管理国拒绝讨论直布罗陀的未来，对话已经停止。西班牙确信两国能够在顾及该殖民地居民利益的情况下找到富有想象力的解决方案。

13. 尽管布鲁塞尔进程被搁置，但西班牙愿意参与区域合作，目的是创造建设性的互信氛围，造福于直布罗陀和整个地区，特别是直布罗陀坎波。2004年，西班牙牵头设立了直布罗陀问题对话论坛，将其作为一项合作和促进信任的举措，以便为主权谈判铺平道路。然而，论坛进展在2010年被阻断，原因是直布罗陀地方政府坚持利用关于技术问题和地方合作的讨论，来宣示其主权主张。西班牙新一届政府不接受这种利用区域合作机制的方式，因而向联合王国提议设立一个新的区域合作框架，在该框架下由主管行政当局解决各种问题。主权和管辖权问题必须通过西班牙和管理国间的双边谈判来解决，这是基于特别委员会工作的联合国授权所要求的。因此他恳请委员会不要从非自治领土名单中取消任何尚未依据委员会标准实现非殖民化的领土。

听取请愿人士的申诉

14. 应主席邀请，Matthews先生（直布罗陀自决集团）在请愿人席就座。

15. Matthews先生（直布罗陀自决集团）说，直布罗陀属于直布罗陀人，不能由联合王国或西班牙私相授受。直布罗陀人几乎全民一致地拒绝了西班牙对直布

罗陀的领土主张，直布罗陀自决集团寻求按照适用于所有非自治领土的联合国原则承认直布罗陀人无可争论、不可剥夺的自决权。直布罗陀人民不应被西班牙的主张所左右，而应自由选择自己的政治未来。西班牙的主张是建立在古老过时的主张之上的，在现代世界已不再奏效。认为一片领土可以通过适用领土完整原则实现去殖民化，这种想法完全没有理性，除非是在领土居民以民主方式表示同意的情况下。自决原则载于《联合国宪章》，即便是怀有违背直布罗陀人民业已宣示的意愿将直布罗陀主权交给任何人的想法，都是不道德的。西班牙政府对直布罗陀的主权要求毫无事实根据，因为西班牙已按照《乌得勒支条约》将直布罗陀永久地割让出去。此外，直布罗陀举行的两次全民投票均拒绝了西班牙的要求。西班牙政府在西班牙媒体上大肆攻击直布罗陀，其恃强凌弱、恶意骚扰的行为只能加强直布罗陀人的信念。

16. 令人深感失望的是，委员会似乎不愿帮助直布罗陀朝着非殖民化取得进展，也并未就直布罗陀新宪法是否使该领土脱离殖民状态表达意见。直布罗陀问题永远也不可能经由委员会提出的由联合王国和西班牙之间谈判解决，因为联合王国政府承认直布罗陀人的自决权，不会在未得到他们同意的情况下与西班牙开展谈判。他想知道，直布罗陀人民如何才能促使委员会作出建设性和有益的回音。他希望委员会尽快向直布罗陀派遣一个视察团，以便朝着非殖民化方向取得进展。

17. Matthews先生退席。

18. 主席建议委员会在其下一届会议上继续审议直布罗陀问题，但这取决于大会第六十八届会议可能作出的任何指示。

19. 就这样决定。

西撒哈拉问题(A/AC.109/2013/1)

20. Lasso Mendoza先生（厄瓜多尔）重申厄瓜多尔政府支持西撒哈拉人民按照联合国西撒哈拉全民投票特派团（西撒特派团）的授权，通过全民投票的方式行

使自决权的愿望。厄瓜多尔代表团敦促包括邻国、联合国相关机构和负责西撒哈拉问题的秘书长个人特使克里斯托弗·罗斯先生在内的所有各方加倍努力，以确保西撒哈拉全民投票按照国际法、《联合国宪章》及大会第 1514(XV)号和第 1541(XV)号决议举行，从而允许撒哈拉人民行使其不可剥夺的自决权。同时，确保对西撒哈拉和难民营中的人权状况进行独立、公正、全面和持续的监测至关重要。萨基亚阿姆拉和里奥德奥罗人民解放阵线(波利萨里奥阵线)之前曾提议将这项责任列入西撒特派团的任务规定之中。快速解决西撒哈拉问题将显著影响更广泛的区域问题，尤其是萨赫勒的稳定。

21. **Comesaña Perdomo 女士**(古巴)说，西撒哈拉人民享有在没有任何形式的压力和不接受任何条件的前提下，决定其未来的主权权利。西撒哈拉的自然资源正被掠夺，这侵犯了西撒哈拉人民的经济权利；国际社会对此深表关切。此外，满足生活在难民营中的民众的基本人道主义需求方面困难重重，这一情况又由于经济危机削减了捐助国的人道主义援助而雪上加霜。古巴尽管资源微薄，但一直在为撒哈拉人民的发展作出贡献，尤其是在教育领域。截至 2012 年，已有 1 800 名撒哈拉学生从古巴教育机构中毕业。虽然西撒哈拉冲突各方都确认将致力于继续对话，但是这个问题尚未取得显著进展。迫切需要找到承认撒哈拉人民自决权的、能够解决长期冲突的方案。

22. **Diaz Mendoza 女士**(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)说，委内瑞拉政府坚持自决原则并自 1983 年以来一直承认阿拉伯撒哈拉民主共和国。委内瑞拉重申希望找到一个公正、持久的冲突解决方案，促使撒哈拉人民行使其不可剥夺的自决权，并确保他们的人权得到尊重和保护。为此，委内瑞拉代表团呼吁秘书长及其个人代表加倍努力，找到一个相互都能接受的政治解决方案，使西撒哈拉人民能够按照《联合国宪章》的宗旨和原则、大会第 1514(XV)号决议及其他相关决议行使自决权。最后，委内瑞拉代表团欢迎大会通过第 67/134 号决议，希望全民投票能尽快和平举行。投票

将使撒哈拉人民能够按照该决议和联合国各机构的其他相关决议行使其包括独立在内的自决权。

23. **Jiménez 先生**(尼加拉瓜)重申尼加拉瓜政府声援撒哈拉人民争取自决和独立的斗争，并说尼加拉瓜政府仍然希望撒哈拉阿拉伯民主共和国与摩洛哥双方之间的谈判能不设前提地举行，从而使西撒哈拉人民能够按照大会第 1514(XV)号决议行使其自决权。遗憾的是，关于该领土未来地位的谈判并未成功，同时，西撒哈拉的自然资源却一直在被殖民化，给撒哈拉人民的可持续发展和经济权利带来了严重后果。尼加拉瓜代表团也对难民的紧迫危急处境表达了关切，呼吁所有捐助国继续对人道主义努力作出贡献，并呼吁所有有关各方监测并确保撒哈拉人民的人权得到尊重。尼加拉瓜自 1979 年来一直承认撒哈拉阿拉伯民主共和国并将继续支持撒哈拉人民争取独立和联合国席位的斗争。

听取请愿人士的申诉

24. 应主席邀请，**Boukhari 先生**(萨基亚阿姆拉和里奥德奥罗人民解放阵线(波利萨里奥阵线))在请愿人席位就座。

25. **Boukhari 先生**(萨基亚阿姆拉和里奥德奥罗人民解放阵线(波利萨里奥阵线))说，虽然在国际社会主持下解决西撒哈拉问题的努力和谈判持续了 40 多年，但摩洛哥拒绝安理会通过的解决方案并收回对秘书长个人特使的信任的行为，破坏了旨在达成一项公正、持久解决方案的努力。于 2007 年开启的直接谈判自 2012 年摩洛哥提出的所谓自治方案失败以来就一直陷于僵局。遗憾的是，安理会并未采取足够措施说服摩洛哥履行其义务，这种软弱继续助长了占领国的希望。这一情形可能会损害本组织的信誉。因为摩洛哥可以把未受谴责当作为自己开脱的理由，从而将“不战不和”的现状持久化，继续掠夺西撒哈拉的自然资源，不受惩罚地侵犯撒哈拉人民的人权，即便是联合国和非洲联盟相关报告和多个国际人权组织已经记录了这些侵权行为。联合国眼看着西撒哈拉的悲

剧正在以西撒特派团的形式发展，而摩洛哥的顽固却使西撒特派团的效力基本丧失殆尽。

26. 为了确保联合国成为解决西撒哈拉问题的一部分而非问题的一部分，联合国不应将其维护国际和平与安全的角色局限在通过几个可能会被一国忽略的决议；该国的行为已经一次次地表明它不会尊重自决权。非殖民化特别委员会有明确的任务授权，因此应尽其所能地完成西撒哈拉的自决进程，并确保撒哈拉人民能自由且不受限制地行使其自决权。他呼吁委员会作为紧要事项，向西撒哈拉派遣一个实况调查

视察团，以更新上一次的于 1975 年对该领土进行调查期间搜集的数据。最后，委员会应就西撒哈拉问题召开一次特别会议，以再次重申其对这一事项的关注。

27. Boukhari 先生退席。

28. 主席说，他的理解是委员会希望将该议程项目下的所有相关文件转交给大会，以便为特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)审议该项目提供便利。

29. 就这样决定。

上午 11 时 40 分散会。